

ČESKY

ČAJOVÁ KONVICE

- Tělo
- Indikátor maximálního stavu vody «MAX»
- Víko
- Držadlo
- Tlačítko zapnutí/vypnutí „0/1“ s indikátorem práce (kontrolkou)
- Základna

Pozor!

Pro dodatečnou ochranu, je vhodné nainstalovat napáječí jistič (RCD) se jmenovitým proudem reagování nepřesahujícím 30 mA, pro instalaci RCD obraťte se na odborníka.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím elektrické konvice si pozorně přečtěte tento návod a zachovejte ho k použití jako příručku. Používejte přístroř přesně ke stanovenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. Neodborná manipulace může už za následek poškození přístroje, zranění uživatele nebo škodu jeho majetku.

- Přečtěte si, že provozní napětí přístroje odpovídá napětí v elektrické síti.
- Přivodní kabel je opatřen „euro-vidicí“, zapneřte ji do elektrické zásuvky, která má spolehlivé uzemnění.
- Abý nedošlo k požáru při připojení konvice k elektrické zásuvce nepoužívejte adaptéry.
- Nepoužívejte konvici v koupelnách. Nepoužívejte ji v blízkosti bazénů nebo jiných nádrží, naplněných vodou.
- Nepoužívejte konvici v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného plamene.
- Nezakládá rovněž konvici mimo obytné místnosti.
- Nechyťte se za tělo nebo držadlo konvice mokřými rukama.
- Nenechávejte zapnutou konvici bez dohledu.
- Dávejte konvici na rovný, stabilní povrch, neděvejte ji na okraj stolu.
- Před zapnutím se ujistěte, že konvice stojí na základně rovně, bez zešikmání.
- Používejte pouze základy, která je součástí balení.
- Vyhleďte se tomu, aby se elektrický kabel převěšoval přes okraj stolu, také se nesmí dotýkat horkých povrchů. Dlíka napáječského přívodu se dá regulovat napjávěním na podstavce.
- Nezapínájte konvici bez vody.
- Nepřipínájte konvici vodou, když stojí na základně.
- Nepoužívejte konvici s netěsně uzavřeným víkem.
- Používejte konvici jen pro vařené vody, je zakázáno ohřívat nebo vařit jiné tekutiny.
- Kontrolujte stav vody v konvici, nesmí překročit značku maxima. Při překročení maximální hodnoty může vařící voda sřítkat během varu.
- Abý se zabránilo popálení horkou párou, nenaklánejte se nad hlučnou funkcí konvice.
- Neodpínejte konvici během provozu se zahřívá, buďte opatrní!
- Je zakázáno otvřít víko při vařené vodě.
- Nedotýkejte se horkých povrchů konvice, držte se pouze za držadlo.
- Buďte opatrní při přenášení konvice, naplněné vodou vodou.
- Je zakázáno odstraňovat funkcijs konvici se základy. V případě potřeby nejdříve vypněte konvici, pak můžete vzít ji z podstavce.
- Odpojte přístroj z elektrické zásuvky před čištěním, nebo pokud ho nepoužíváte. Když odpojíte zařízení od napájení, neteňete za napáječí kabel, držte vidici.
- Abý se zabránilo úrazu elektrickým proudem, nepouňujete přístroj a základnu do vody nebo jakýchkoli jiných kapalin.
- Nedávejte konvici ani základnu do myčky na nádobí.
- Nedovůjte dětem hrát si s konvicí jako s hračkou.
- Tento přístroj není určen pro děti a zdravotně postižené osoby, pokud osoba, odpovídající za jejich bezpečí, není vhodně a jasně poukómy pro bezpečné používání zařízení a vagonů o nebezpečí, která mžou vzniknout při jeho nesprávném použití.
- Ukládejte zařízení v místech mimo dosah dětí.
- Kvůli bezpečí dětí nenechávejte bez dohledu lgeitovné sačky, použítě v obalu.

Pozor! Nedovůjte dětem hrát se s konvicí a použitelnými sáčký nebo obalovau folii. *Nebezpečí udušení!*

Pravidelně kontrolujte stav napáječského kabelu a vidici. Nepoužívejte konvici v případě jakéhokoli poškození těla jednotky, těla základny, síťové základny nebo přívodního kabelu.

Je zakázáno opravovat přístroj samostatně. V případě poruchy odpojte přístroj od elektrické síte a obraťte se na nejbližší autorizované (zplnomocněné) servisní středisko.

PŘÍSTROJ JE URČEN JEN PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Pro přepravě a skladování přístroje při nízké teplotě, je nutné ho nechat stát při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.

- Umytět konvici z obalu.

ČESKY

- Ujistěte se, provozní napětí zařízení odpovídá napětí v elektrické síti.
- Vidici přívodního kabelu zasurřte do elektrické zásuvky.
- Pro naplnění konvici vodou, sundejte ji ze základy (6), otevřete víko (3).
- Naplněte konvici vodou až na maximální úroveň (2), „MAX“, zavřete víko (3) umístěte konvici na základnu (6). Ujistěte se, že víko konvice (3) je pevně uzavřeno.
- Zapneřte konvici stisknutím tlačítka (5) zapnutí / vypnutí, rozsvítí se kontrolka práce.
- Když se voda začne vařit, konvice se automaticky vypne. Vylejte vodu a opakujte postup vaření vody 2-3 krát.
- Pozor! Keramické víko (3) se zahřívá během provozu, dávejte pozor při otvírání víka k opětovnému dočlavení vody.**

- Při použití konvice, ujistěte se, že tlačítko (5) zapnutí/ vypnutí není blokováno cizími předměty, a víko (3) je těsně uzavřeno, jinak automatické vypnutí konvice nebude možné.**
- Před odstraňním konvice ze základny ujistěte se, že konvice je vypnutá, tlačítko (5) zapnutí/ vypnutí je nastaveno na „0“.**

POUŽITÍ KONVICE

- Zapneřte vidici napáječského kabelu do elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte konvici v koupelnách. Nepoužívejte ji v blízkosti bazénů nebo jiných nádrží, naplněných vodou.
- Nepoužívejte konvici v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného plamene.
- Nezakládá rovněž konvici mimo obytné místnosti.
- Nechyťte se za tělo nebo držadlo konvice mokřými rukama.
- Nenechávejte zapnutou konvici bez dohledu.
- Dávejte konvici na rovný, stabilní povrch, neděvejte ji na okraj stolu.
- Před zapnutím se ujistěte, že konvice stojí na základně rovně, bez zešikmání.
- Používejte pouze základy, která je součástí balení.
- Pokud jste omylem zapnuli konvic, a stav vody pod značkou minima, sprostí se automatická tepelná pojistka, a konvice se vypne. V tomto případě sejměte konvici ze základny (6) a nechte přístroj vychladnout po dobu 5-10 minut, poté naplníte konvici vodou a zapneřte, zařte bude fungovat v normálním režimu.
- Nepoužívejte konvici s netěsně uzavřeným víkem.
- Používejte konvici jen pro vařené vody, je zakázáno ohřívat nebo vařit jiné tekutiny.
- Kontrolujte stav vody v konvici, nesmí překročit značku maxima. Při překročení maximální hodnoty může vařící voda sřítkat během varu.
- Abý se zabránilo popálení horkou párou, nenaklánejte se nad hlučnou funkcí konvice.
- Neodpínejte konvici během provozu se zahřívá, buďte opatrní!
- Je zakázáno otvřít víko při vařené vodě.
- Nedotýkejte se horkých povrchů konvice, držte se pouze za držadlo.
- Buďte opatrní při přenášení konvice, naplněné vodou vodou.
- Je zakázáno odstraňovat funkcijs konvici se základy. V případě potřeby nejdříve vypněte konvici, pak můžete vzít ji z podstavce.
- Odpojte přístroj z elektrické zásuvky před čištěním, nebo pokud ho nepoužíváte. Když odpojíte zařízení od napájení, neteňete za napáječí kabel, držte vidici.
- Abý se zabránilo úrazu elektrickým proudem, nepouňujete přístroj a základnu do vody nebo jakýchkoli jiných kapalin.
- Nedávejte konvici ani základnu do myčky na nádobí.
- Nedovůjte dětem hrát si s konvicí jako s hračkou.
- Tento přístroj není určen pro děti a zdravotně postižené osoby, pokud osoba, odpovídající za jejich bezpečí, není vhodně a jasně poukómy pro bezpečné používání zařízení a vagonů o nebezpečí, která mžou vzniknout při jeho nesprávném použití.
- Ukládejte zařízení v místech mimo dosah dětí.
- Kvůli bezpečí dětí nenechávejte bez dohledu lgeitovné sačky, použítě v obalu.

Pozor! Nedovůjte dětem hrát se s konvicí a použitelnými sáčký nebo obalovau folii. *Nebezpečí udušení!*

Pravidelně kontrolujte stav napáječského kabelu a vidici. Nepoužívejte konvici v případě jakéhokoli poškození těla jednotky, těla základny, síťové základny nebo přívodního kabelu.

Je zakázáno opravovat přístroj samostatně. V případě poruchy odpojte přístroj od elektrické síte a obraťte se na nejbližší autorizované (zplnomocněné) servisní středisko.

SKLADOVÁNÍ

Před dlouhodobým uložěním konvice vypneřte ji z elektrické síte, vylejte vodu a nechte přístroj vychladnout a nechte přístroj vychladnout a nechte přístroj vychladnout v normálním režimu.

KOMPLETNÍ DODÁVKY:
Konvice – 1 ks
Základna (podstavec) – 1ks.
Návod – 1ks.

TECHNICKÉ PARAMETRY
Napájení: 220-240 V – 50 Hz
Účinnost: 1800 W
Maximální objem vody: 1,3 l

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristky výrobků bez předchozího upozornění.

Životnost zařízení – 5 let

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkofrekvenčních přístrojích.

CE Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkofrekvenčních přístrojích.

УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК

Опис

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

- Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.
- Мережевий шнур забезпечений «своє відключення» включайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.

- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перемикачі при підключенні чайника до електричної розетки.

Не використовуйте чайник у ванних кімнатах – Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (6), відкрийте кришку чайника (3). Наповніть чайник водою не нижче мінімальної відмітки «MIN» і не вище за максимальну відмітку «MAX».

- Забараняється використання пристрій поза приміщеннями.
- Не беріться за корпус ці ручки чайника мокримми руками.
- Не залишайте включений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Перед вклученням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекошеня.
- Використовуйте тільки підставку, що входить в комплект постачання.
- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також слідкуйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь. Довжину мережевого шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не налівайте воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.

Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.

Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику не був нижче мінімальної позначки і вище максимальної позначки. При перевищенні рівнем води максимальної відмітки окріп може виплинути над час кип'ятіння. Щоб уникнути опіку парою не нахиляйтеся над носиком конвici чайника.

Кришка чайника під час роботи нагрівається, будьте обережними! Не відкривайте кришку чайника під час кип'ятіння води.

Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручки.

Будьте обережними при перенесенні чайника, наповненого кип'ятком.

Забароняється знімати чайник з підставки. Якщо чайника необхідність зняти чайник, спочатку відключіть його відмикачем, і лише після цього чайник можна зняти з підставки.

Завжди відключайте прилад від електромережі перед чищенням, а також якщо Ви їм не користуєтесь. Відключачи прилад від електричної мережі, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.

Щоб уникнути удару електричним струмом не закруйте пристрій та підставку у воду або будь-які інші рідини.

Не кладіть чайник та підставку в посудомийну машину.

Не дозволяйте дітям використовувати чайник в якості іграшки.

Цей прилад не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особа, яка відповідає за їх безпеку, їм не дано відповідної і зрозумілої інструкції про безпеку користування приладом і теї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.

Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

З міркувань безпеки дітей не залишайте попіленийвоток в дітях, використовувати в авторизований сервісний центр.

Не дозволяйте дітям використовувати чайник в якості іграшки.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з попіленими пакетами або пакувальною плівкою.

Зарозва дуку!

Періодично перевіряйте мережевий шнур і корпус чайника, корпус підставки, мережеві вилки або мережевого шнура. Не користуйтеся чайником, якщо є які-небудь пошкодження.

Забароняється самостійно ремонтувати пристрій. При виявленні несправностей зверніть увагу на гарантію протягом терміну дії даної гарантії і зверніться в авторизований сервісний центр.

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

Витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Вийміть чайник з упаковки.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (6), відкрийте кришку (3).
- Наповніть чайник водою до индикатора максимального рівня (2) «MAX», встановіть кришку (3) на місце, встановіть чайник на підставку (6).
- Переконайтеся, що кришка чайника (3) щільно закрита.

Увімкніть чайник, натиснувши на кнопку (5) вкл./викл., при цьому загориться індикатор роботи.

Кли вода закипить, чайник автоматично відключиться. Зніміть воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2 рази.

Увага! Для додаткового захисту доцільно встановити в лямпці харчування пристрій захисного відключення (ПЗВ) з комуніальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, при установі слід звернутися до фахівця.

Примітка:

- При використанні чайника переконайтеся, що кнопку (5) вкл./викл. не блокують сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, в нішому випадку замикач відключення чайника буде неможливо.
- Перед зняттям чайника з підставки переконайтеся, що чайник відключений, а кнопка (5) вкл./викл. знаходиться в положенні «0».

ВИКОРИСТАННЯ

Вставляйте вилку мережевого шнура в електричну розетку.

Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (6), відкрийте кришку чайника (3). Наповніть чайник водою не нижче мінімальної відмітки «MIN» і не вище за максимальну відмітку «MAX».

Забароняється використання пристрій поза приміщеннями.

Не беріться за корпус ці ручки чайника мокримми руками.

Не залишайте включений чайник без нагляду.

Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.

Перед вклученням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекошеня.

Використовуйте тільки підставку, що входить в комплект постачання.

Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також слідкуйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь. Довжину мережевого шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.

Не вмикайте чайник без води.

Не налівайте воду в чайник, що стоїть на підставці.

Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.

Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.

Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику не був нижче мінімальної позначки і вище максимальної позначки. При перевищенні рівнем води максимальної відмітки окріп може виплинути над час кип'ятіння. Щоб уникнути опіку парою не нахиляйтеся над носиком конвici чайника.

Кришка чайника під час роботи нагрівається, будьте обережними! Не відкривайте кришку чайника під час кип'ятіння води.

Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручки.

Будьте обережними при перенесенні чайника, наповненого кип'ятком.

Забароняється знімати чайник з підставки. Якщо чайника необхідність зняти чайник, спочатку відключіть його відмикачем, і лише після цього чайник можна зняти з підставки.

Завжди відключайте прилад від електромережі перед чищенням, а також якщо Ви їм не користуєтесь. Відключачи прилад від електричної мережі, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.

Щоб уникнути удару електричним струмом не закруйте пристрій та підставку у воду або будь-які інші рідини.

Не кладіть чайник та підставку в посудомийну машину.

Не дозволяйте дітям використовувати чайник в якості іграшки.

Цей прилад не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особа, яка відповідає за їх безпеку, їм не дано відповідної і зрозумілої інструкції про безпеку користування приладом і теї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.

Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

З міркувань безпеки дітей не залишайте попіленийвоток в дітях, використовувати в авторизований сервісний центр.

Не дозволяйте дітям використовувати чайник в якості іграшки.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з попіленими пакетами або пакувальною плівкою.

Зарозва дуку!

Періодично перевіряйте мережевий шнур і корпус чайника, корпус підставки, мережеві вилки або мережевого шнура. Не користуйтеся чайником, якщо є які-небудь пошкодження.

Забароняється самостійно ремонтувати пристрій. При виявленні несправностей зверніть увагу на гарантію протягом терміну дії даної гарантії і зверніться в авторизований сервісний центр.

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережете її для використання в якості довідкового матеріалу.

Перед використанням конвici вимкніть чайник від мережі.

БЕЛАРУСКИ

ІМБРЫЧАК

Апісанне

- Корпус
- Індкатар максімальнага ўзроўня вады «MAX»
- Крышка
- Ручка
- Клавіша ўключэння/выключэння «0/1» з індкатарам працы
- Падстаўка

Увага!

Для дадатковага абароны ў сетку сілкавання матазгодна ўсталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрадэлювання, які не перавышае 30 мА, для ўсталяўкі ПАА зверніцеся да адмыслоўца.

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перед пачатком эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведвальнага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Неправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прэчыння шкоду карыстаны ці яго маёмасці.

- Пераканайцеся, што рабочая напруга індкатара адпавядае напрузе ў электрычнай сетцы.
- Сеткавы шнур забяспечана «ўраўнаважаны» ўключэнне яго электрычнай разетки, якая мае надзейны контакт заземлення.
- Каб пазбегнуць рызыкі функцыянальнага пакару не выкарыстоўвайце пераключкі пры падключэнні імбрычак да электрычнай разетки.
- Для напўнення імбрычак вадою здыміце яго з падставкі (6), адкрывце вачка (3).
- Напоўніце імбрычак вадою не ніжэй мінімальнай адзнакі «MIN» і не вышэй максімальнай адзнакі «MAX».
- Усталяваць вачка (3) на месце, паставіць наповнены чайник на падставку (6).
- Увімкніть чайник, натиснувши на кнопку (5) вкл./викл., пры цьому загоріцца індкацатор работы.
- Калі вода закіпіць, імбрычак аўтаматычна адключыцца. Зліце ваду і паўтарыце працэдурў кіпячэння вады 2 разы.
- Не пакідайце ўключаны імбрычак без нагляду.
- Выкарыстоўвайце імбрычак на роўнай і ўсталявай паверхні, не ставце імбрычак на край стала.
- Пер